

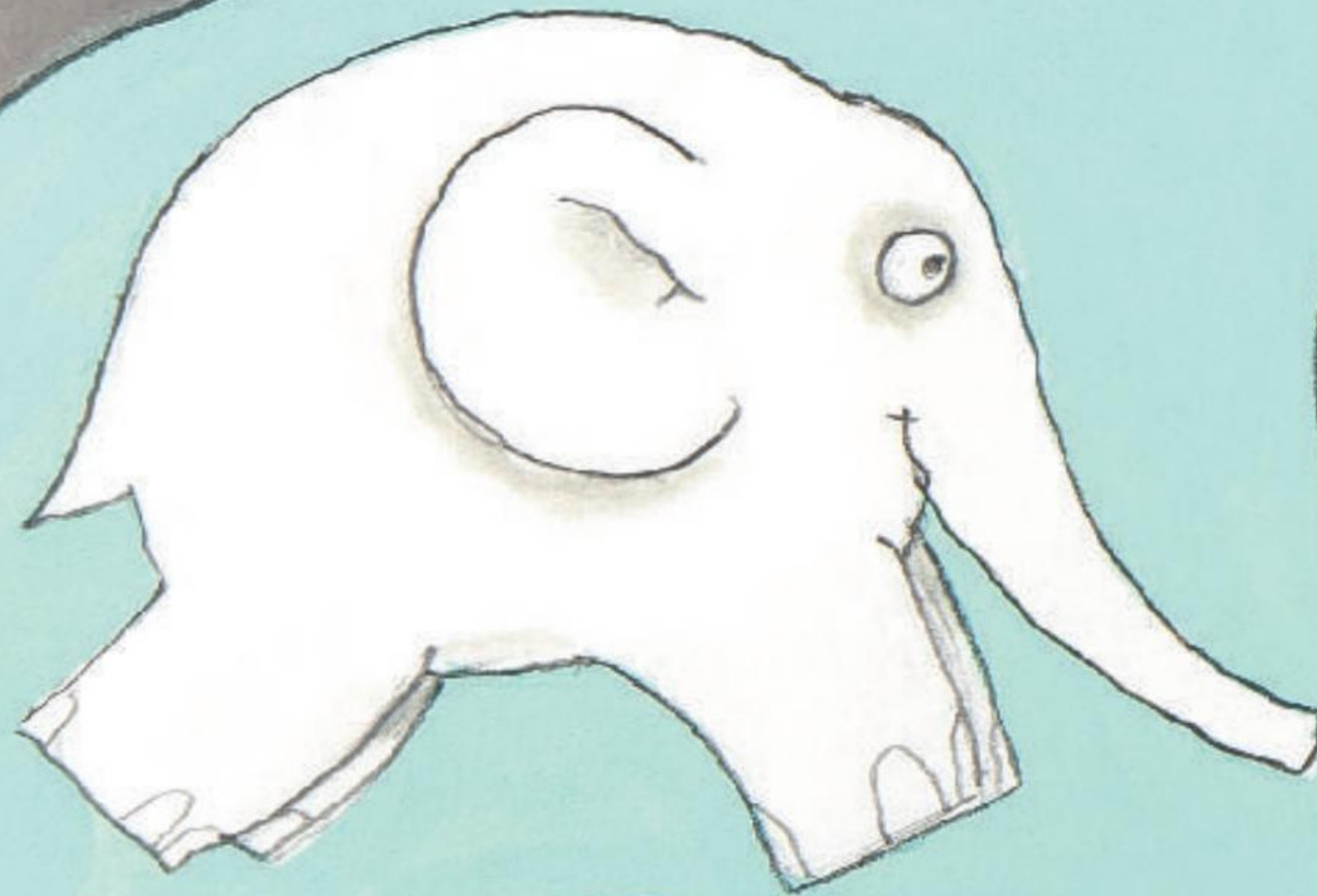
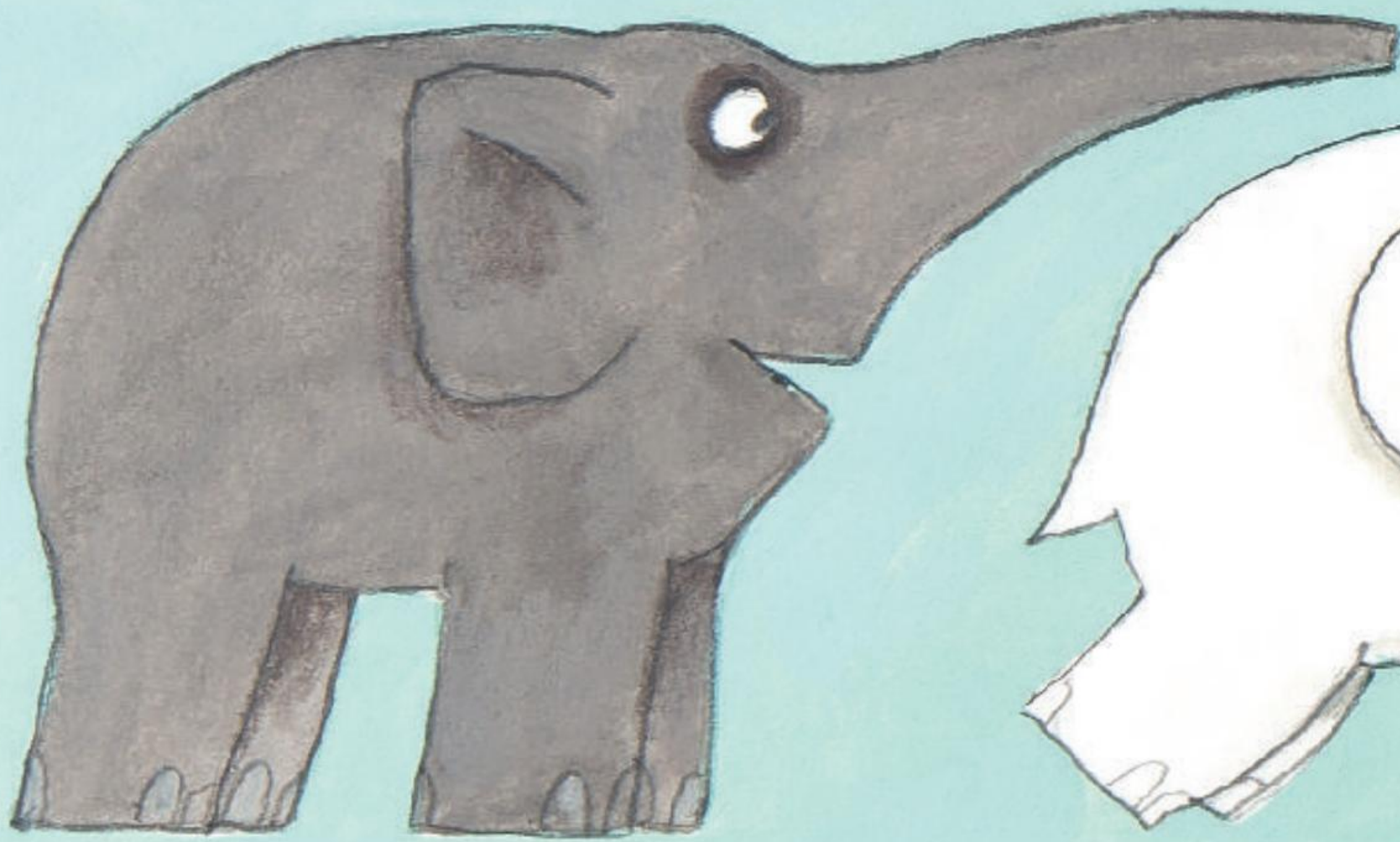
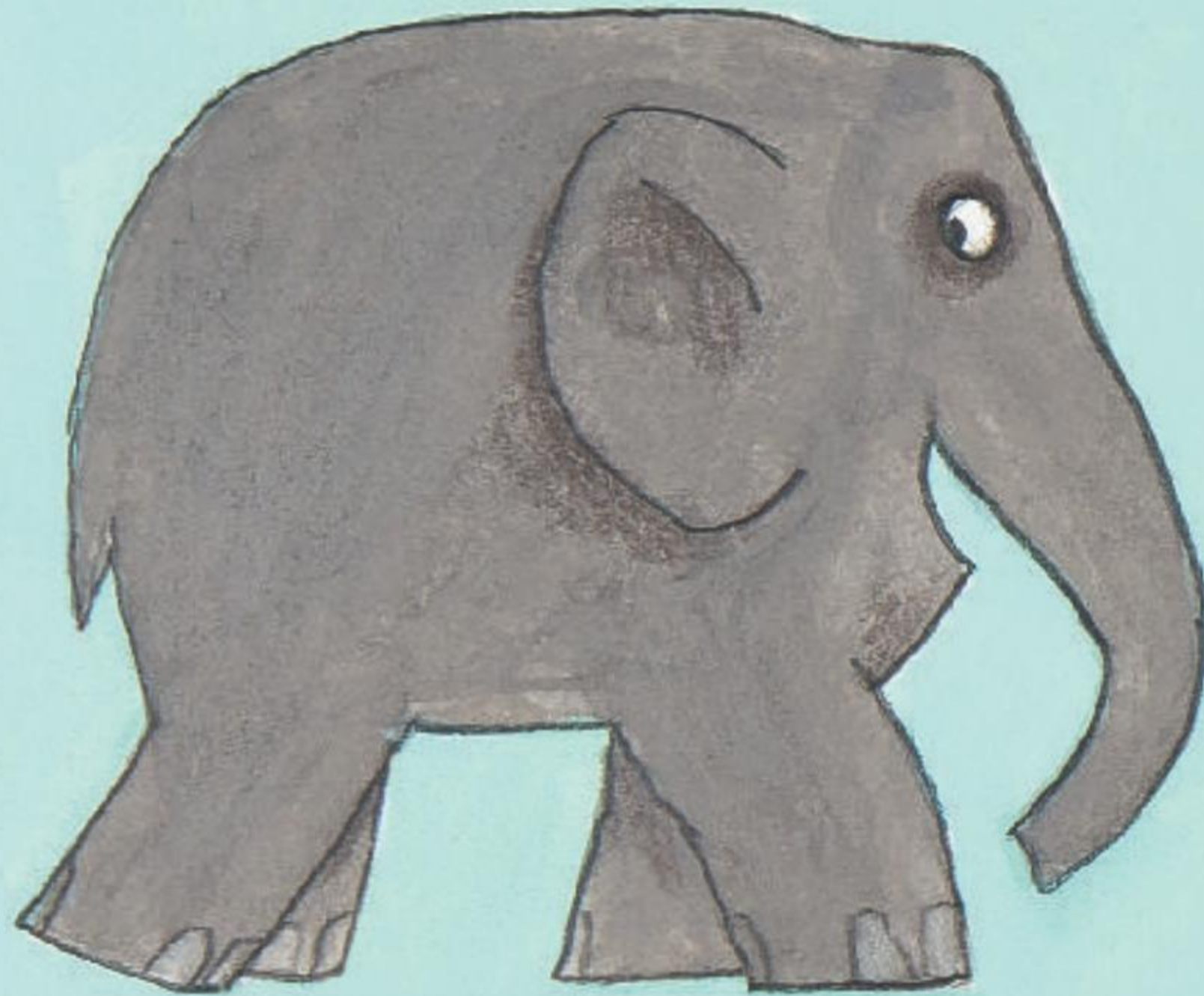
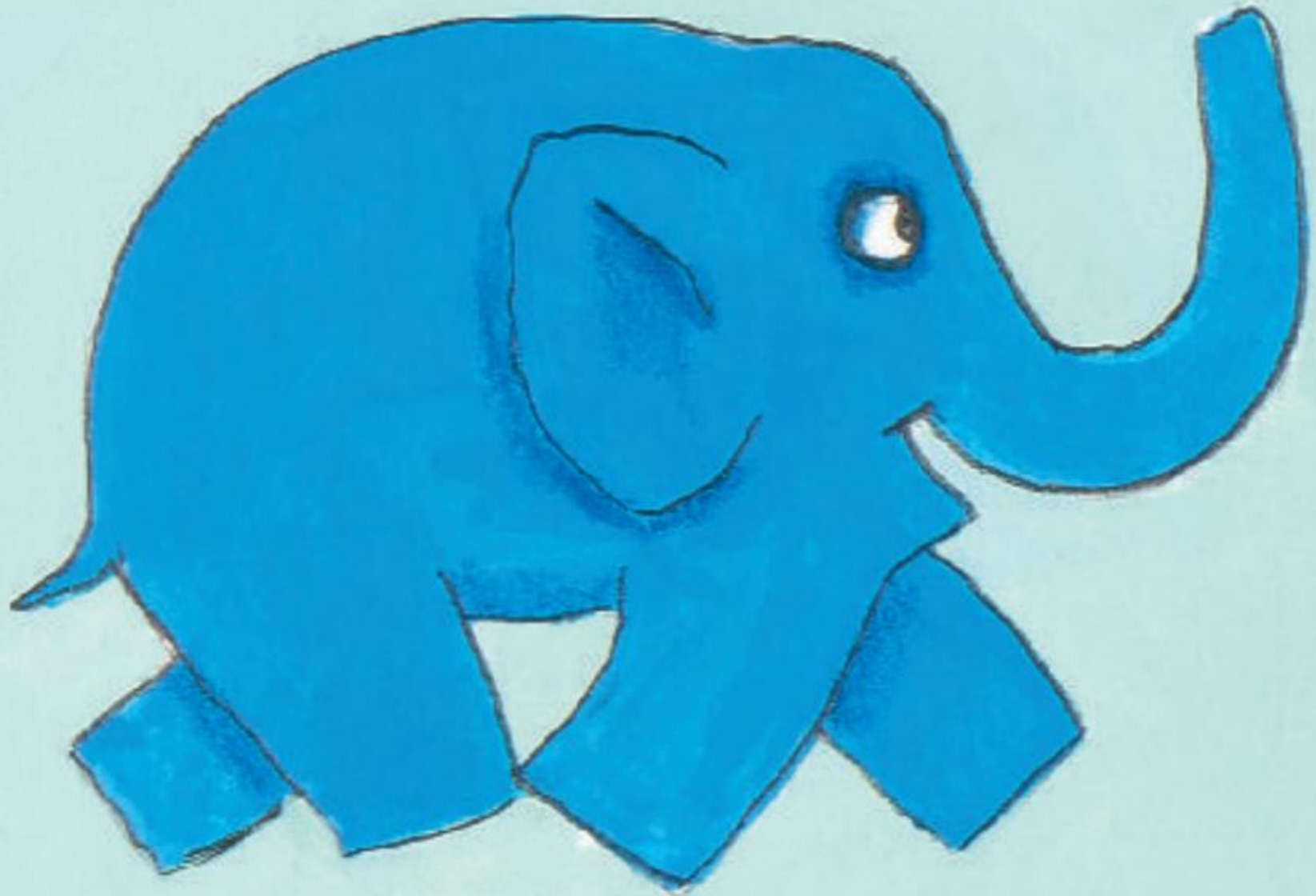
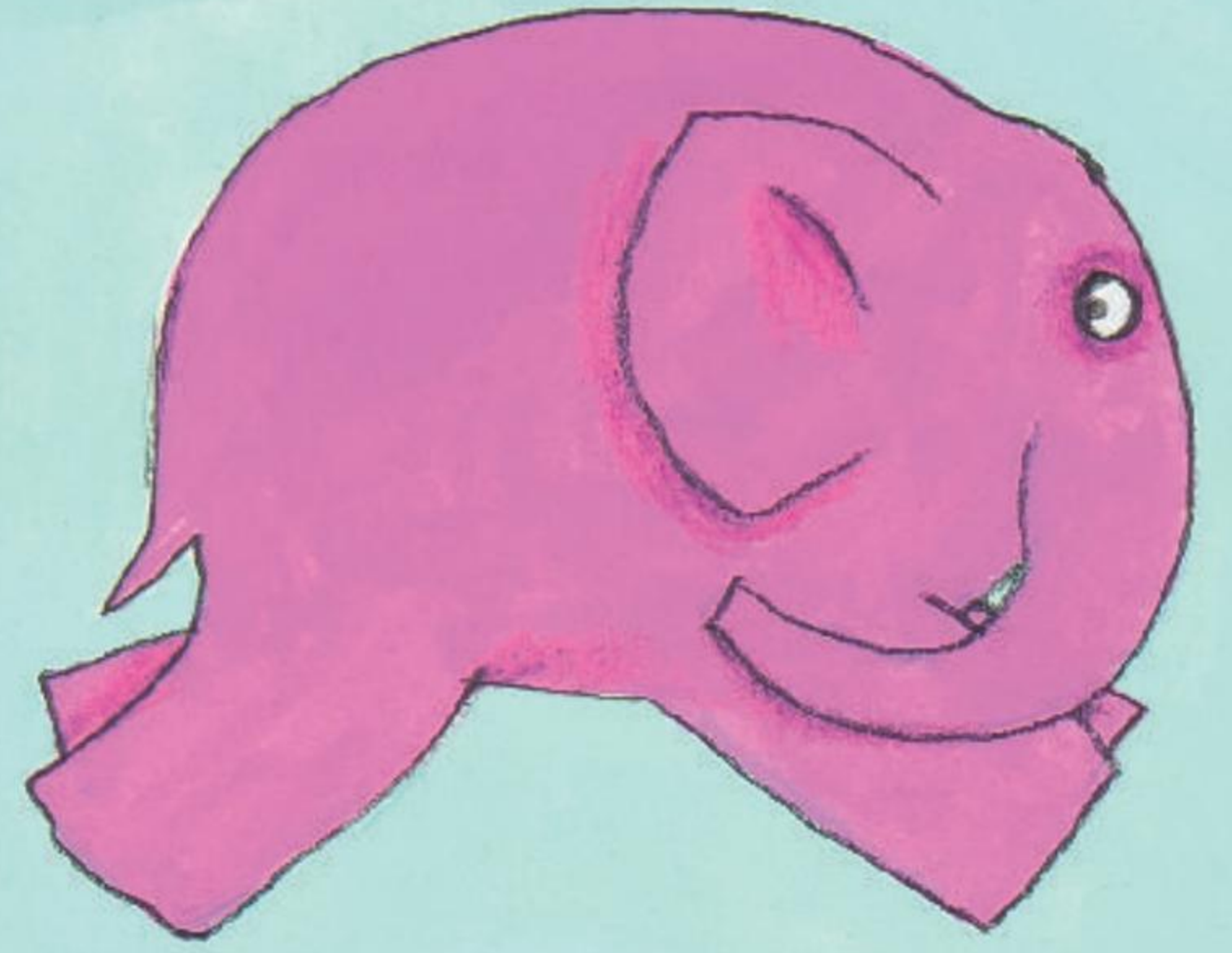
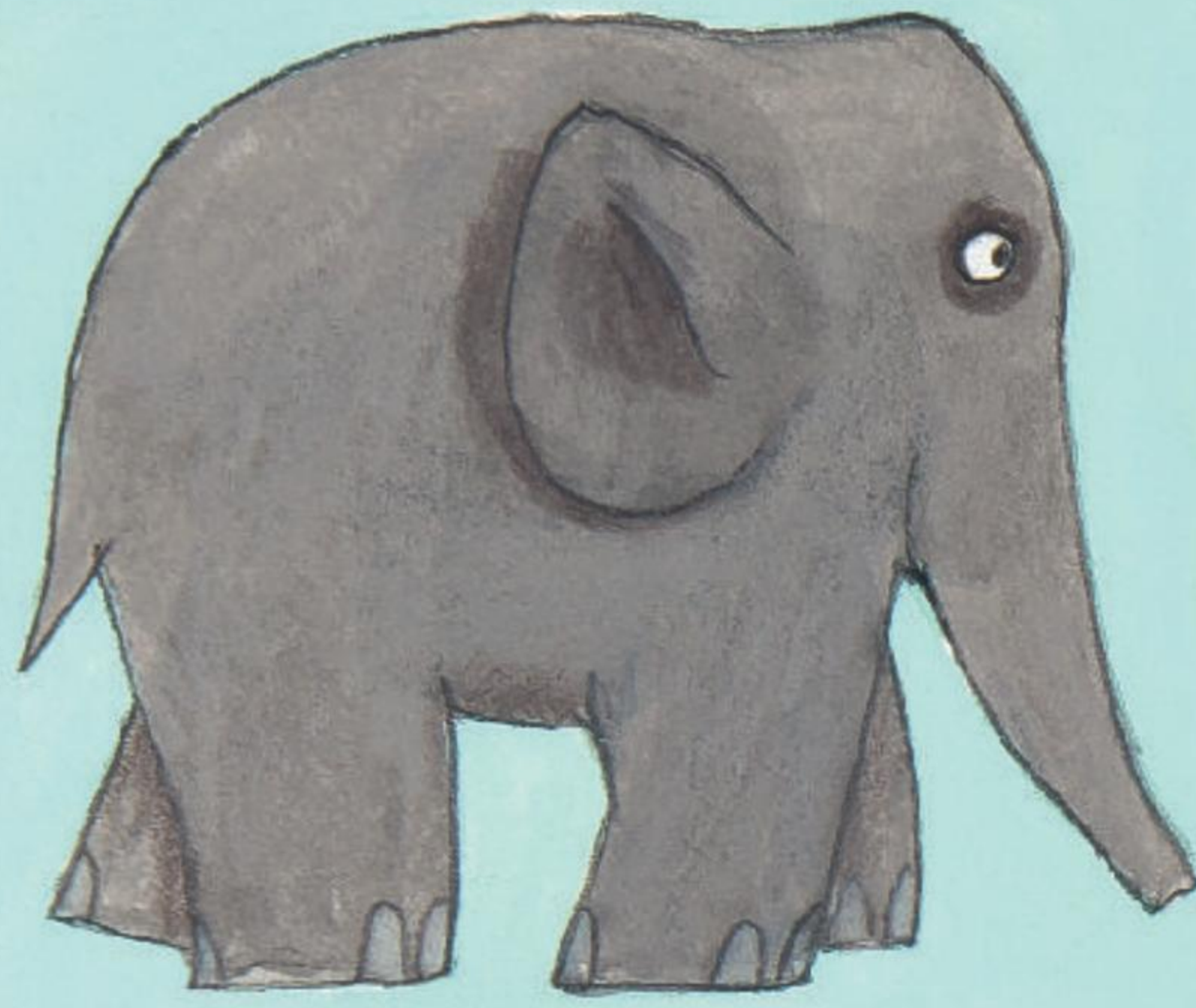
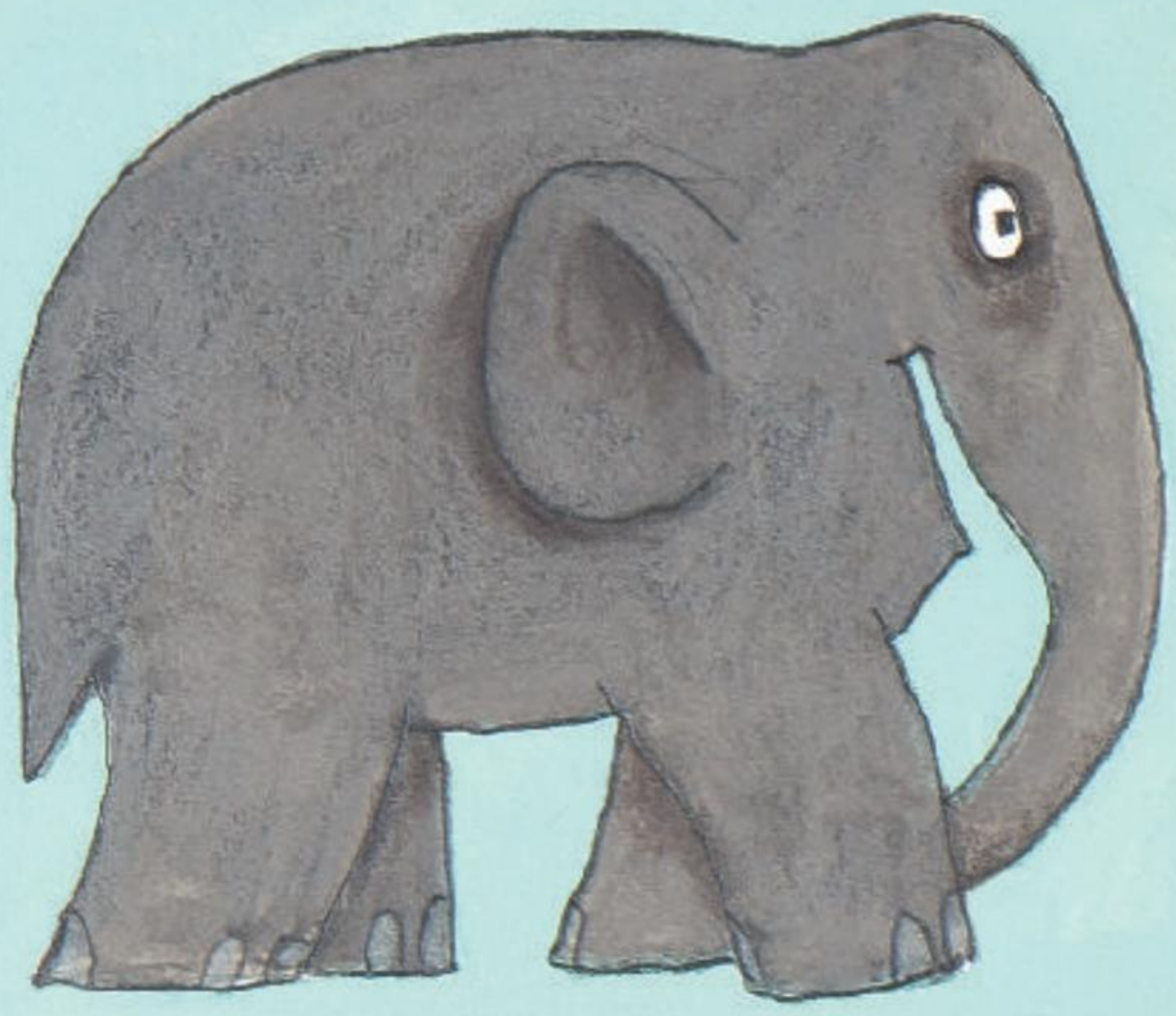
ELMER

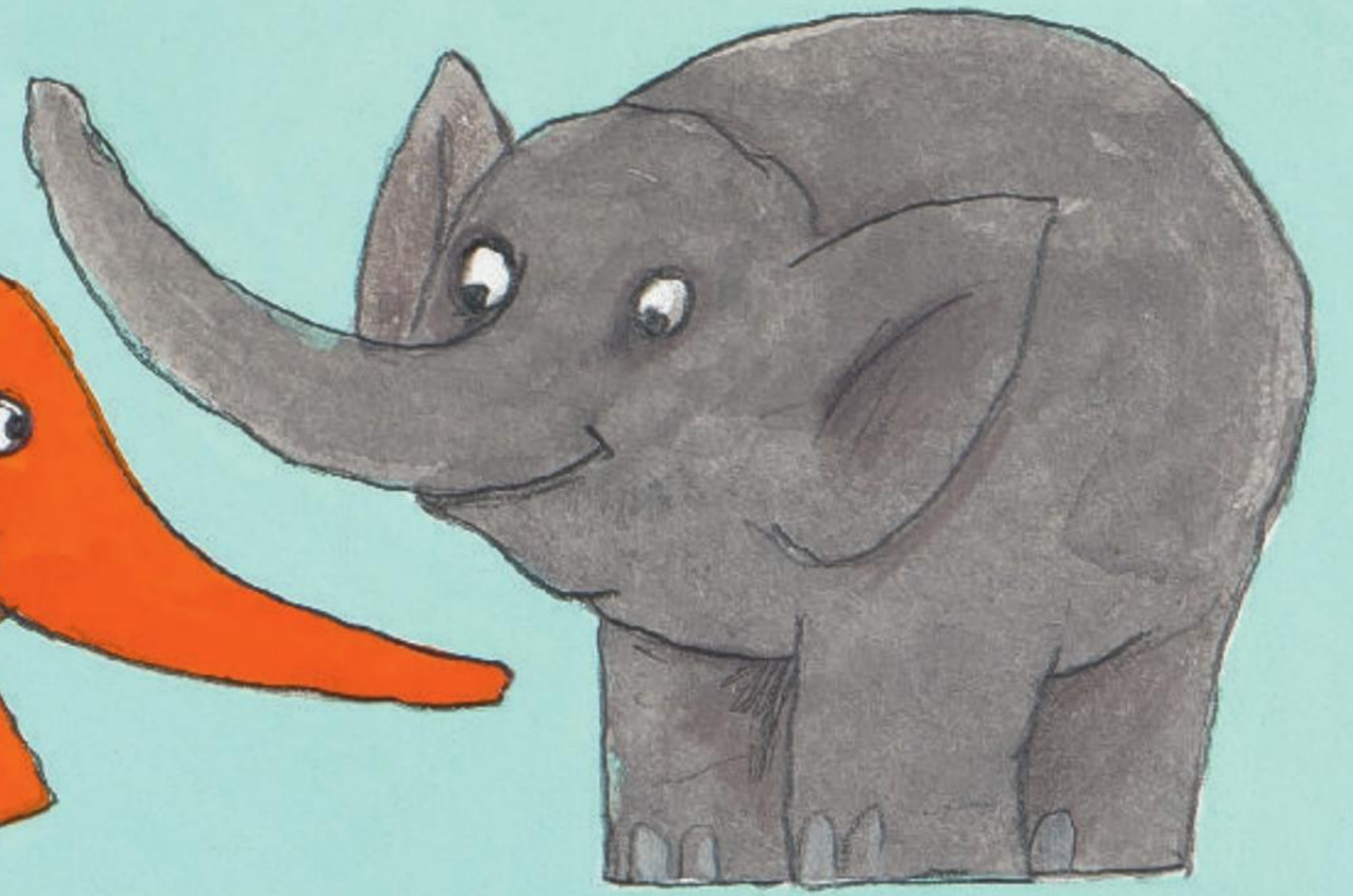
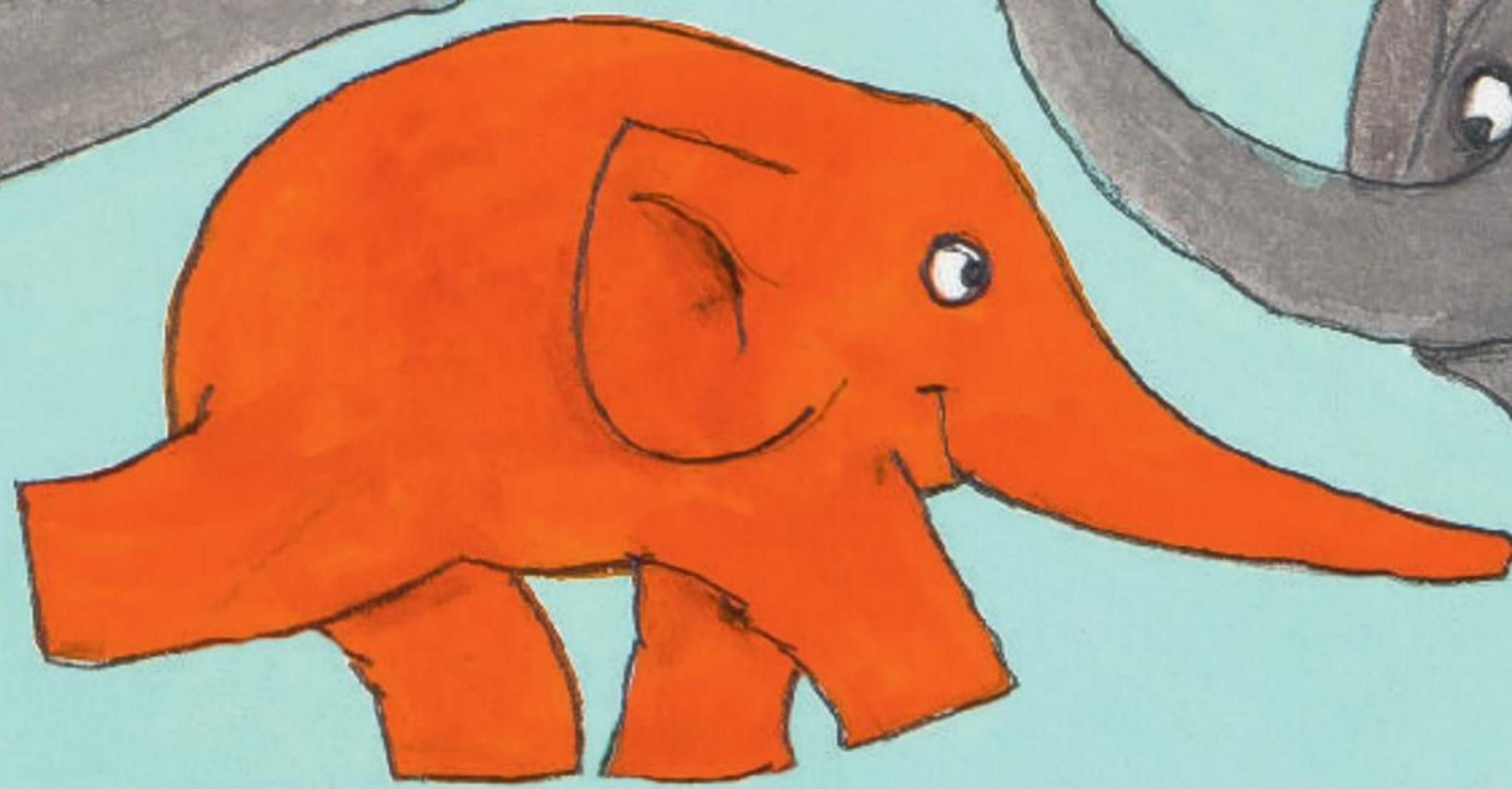
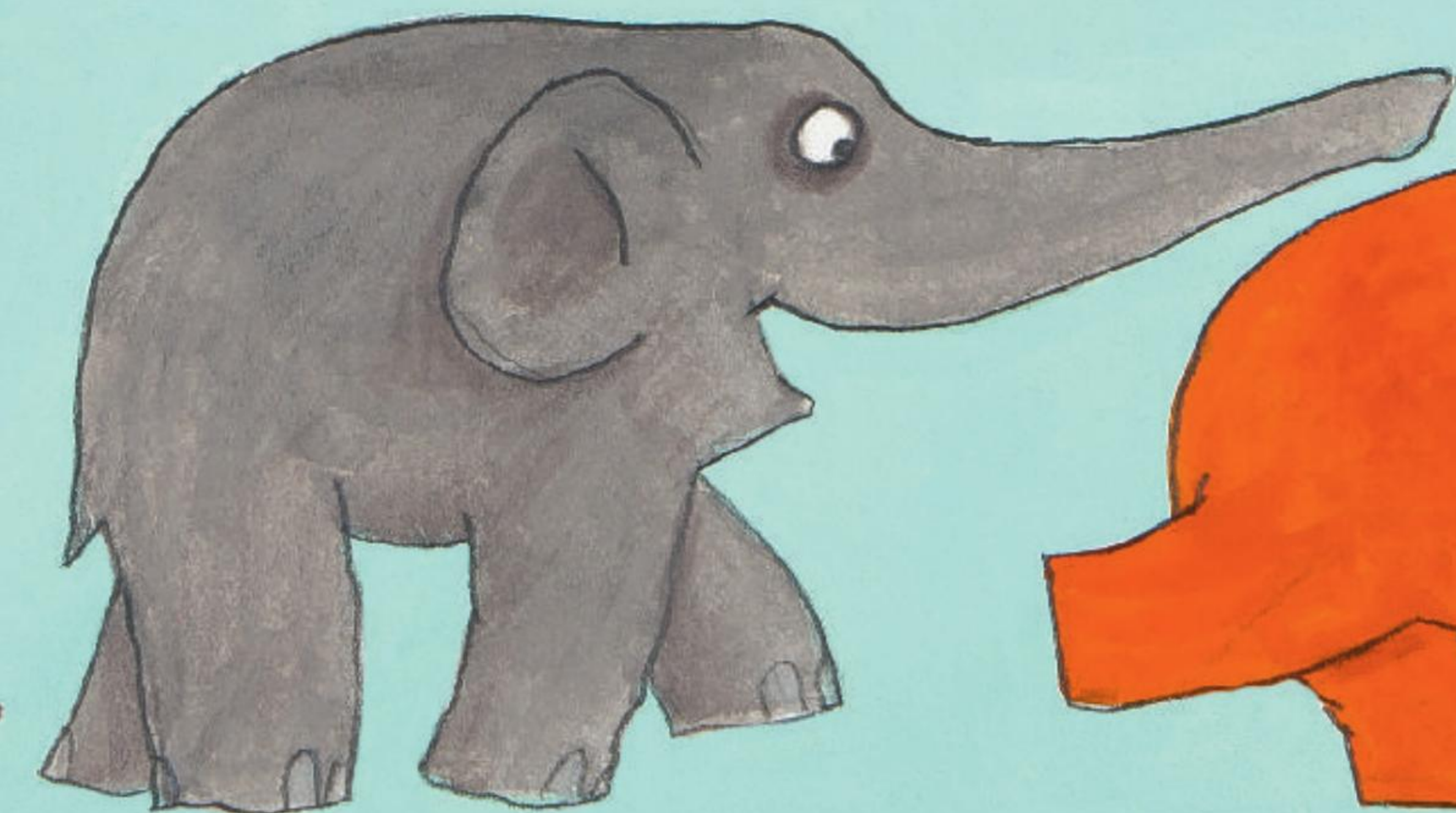
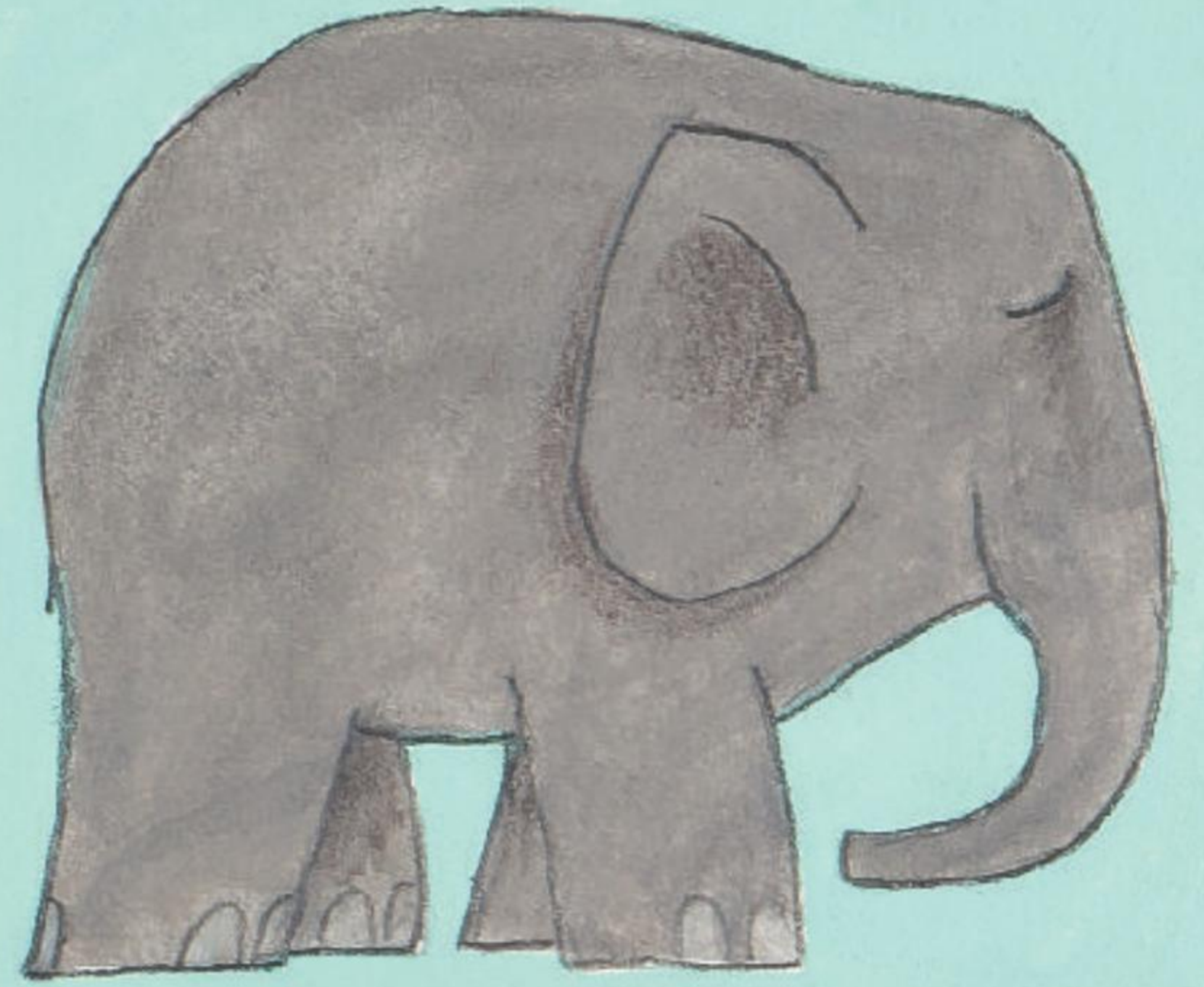
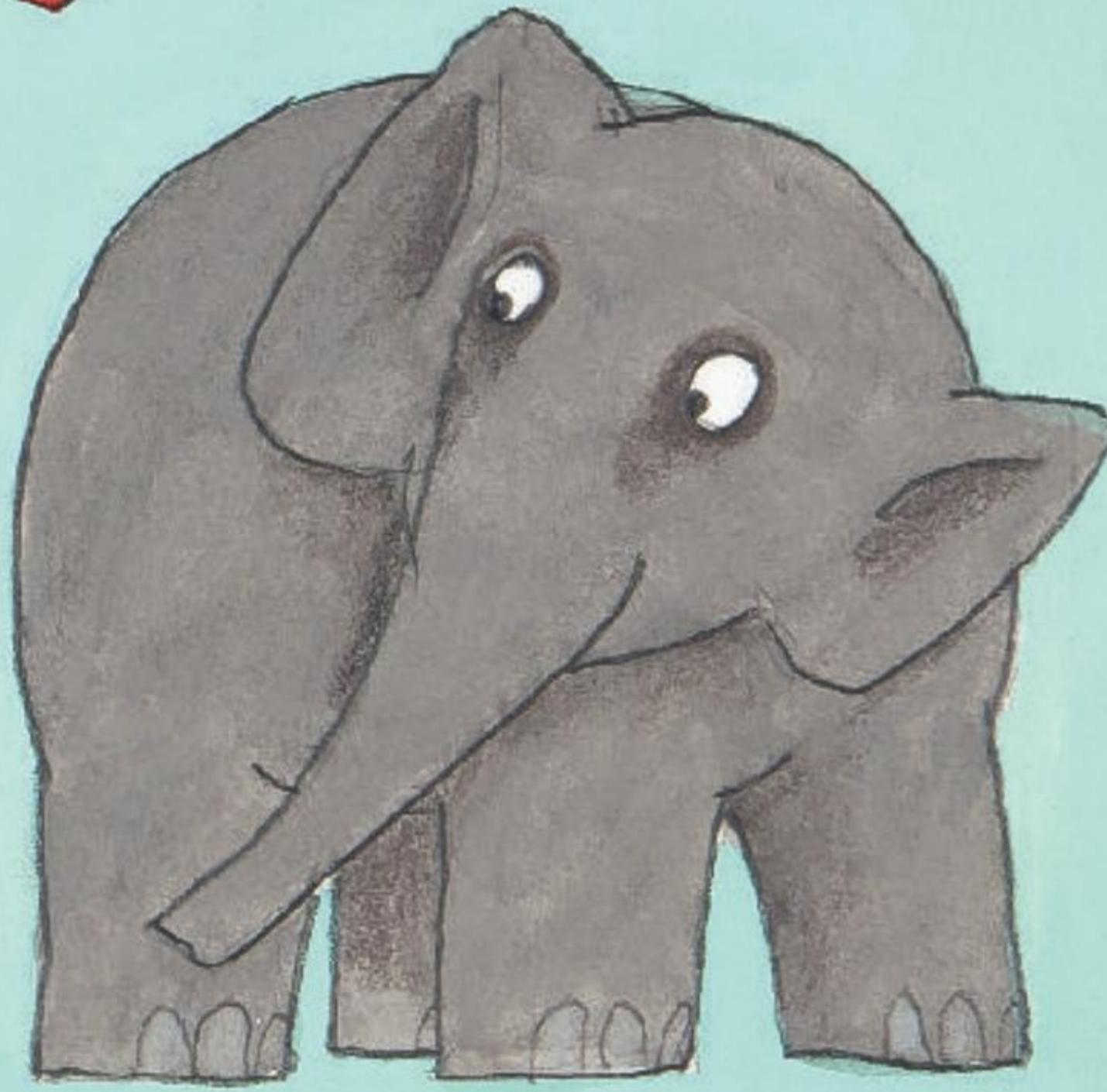
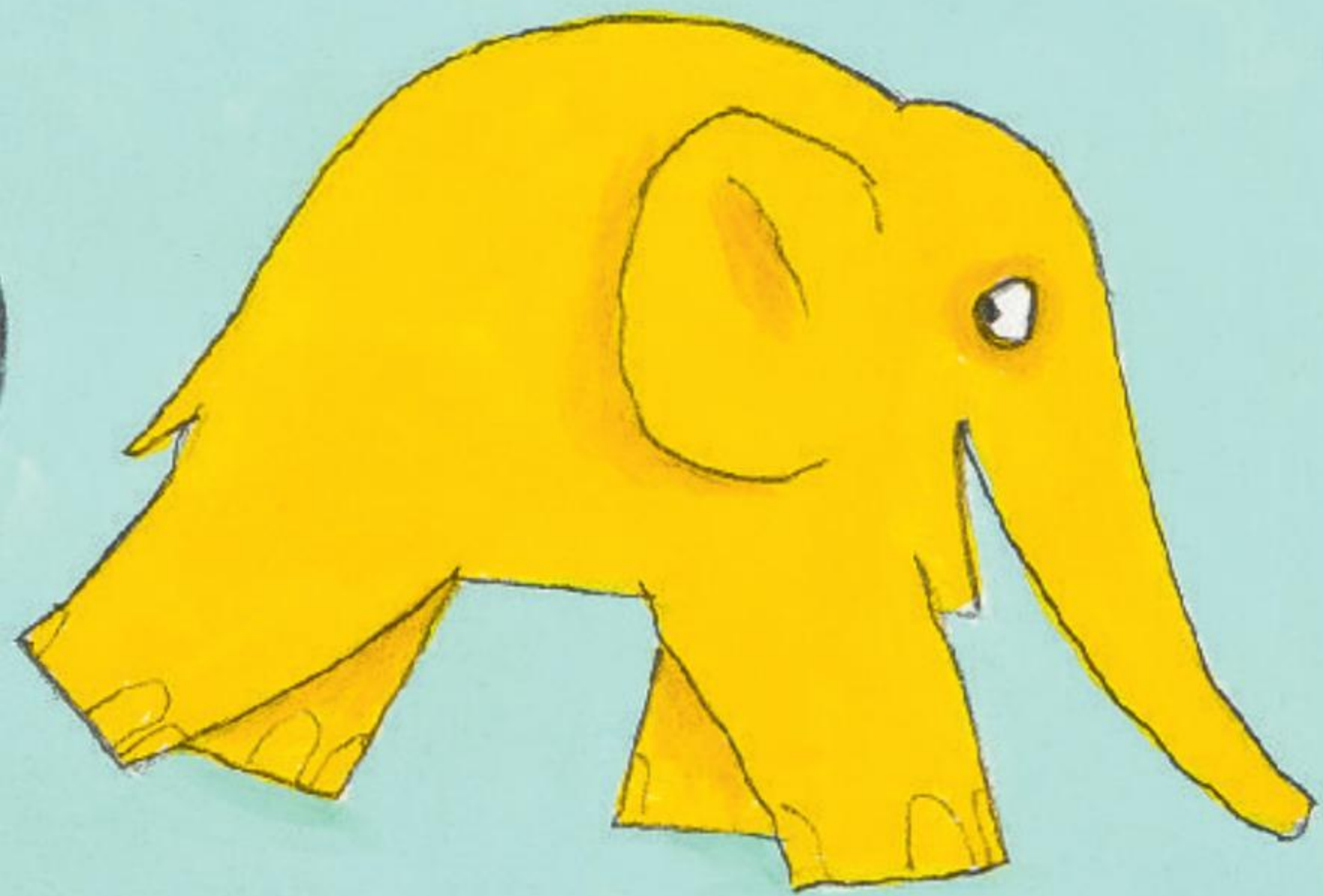
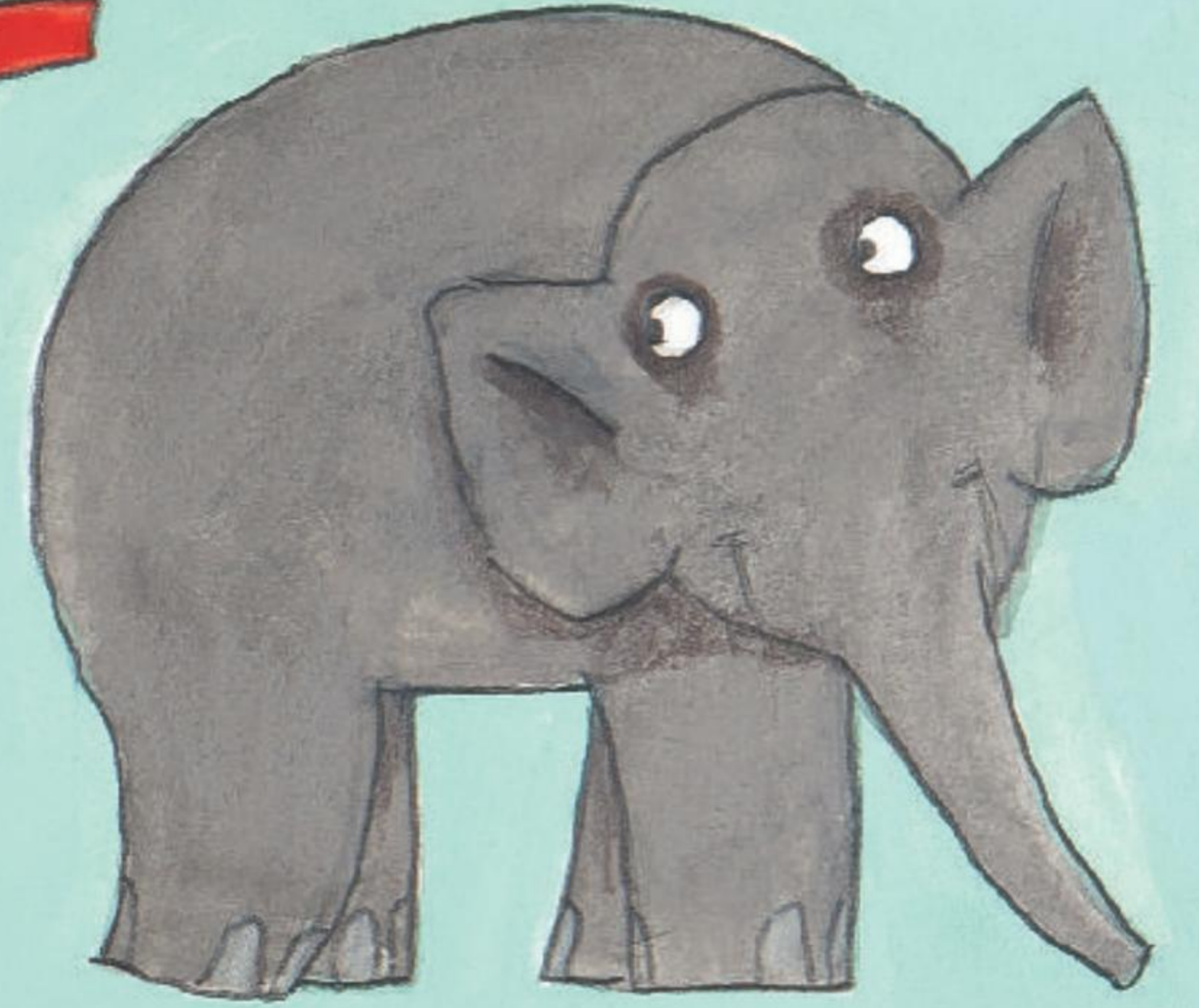
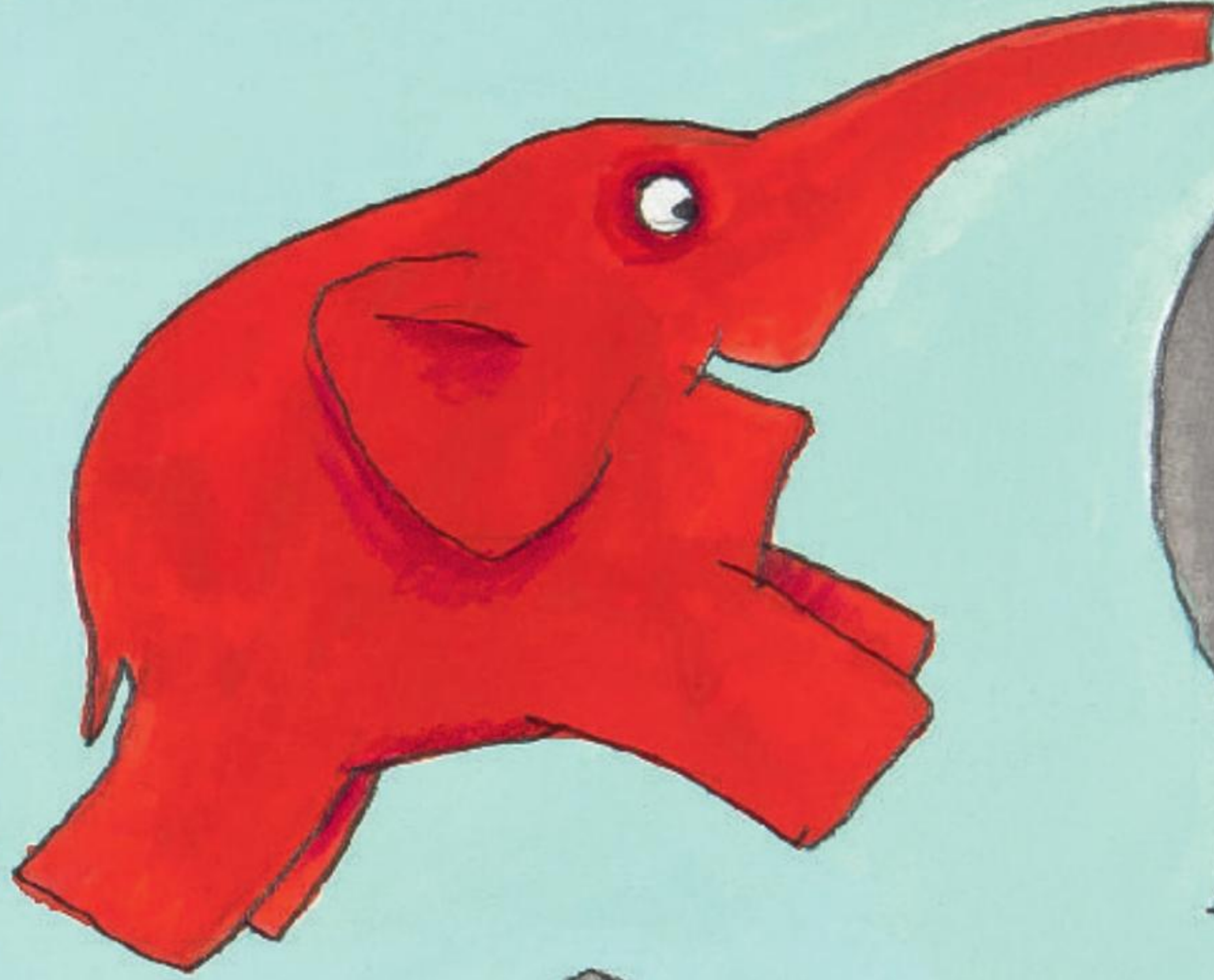
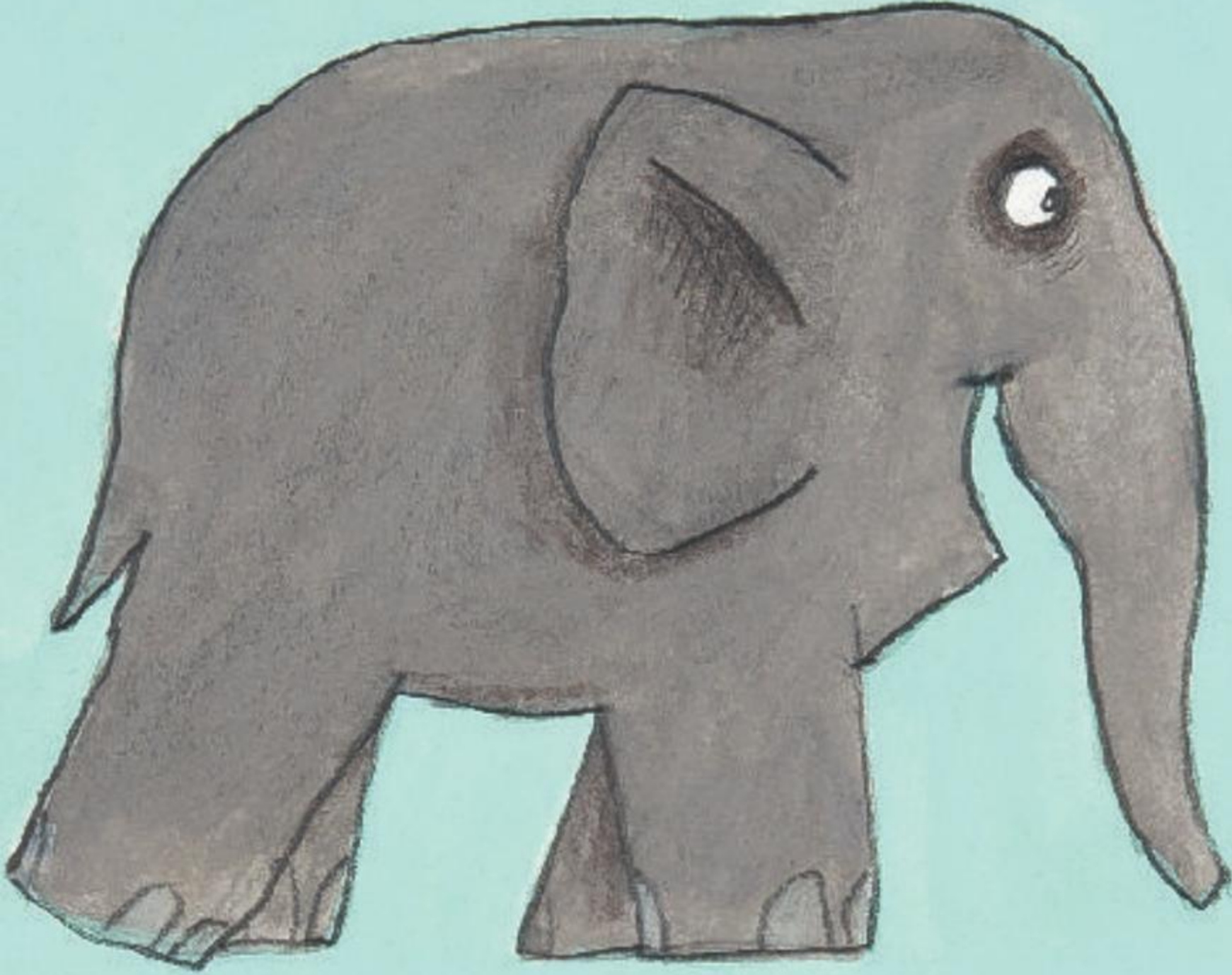
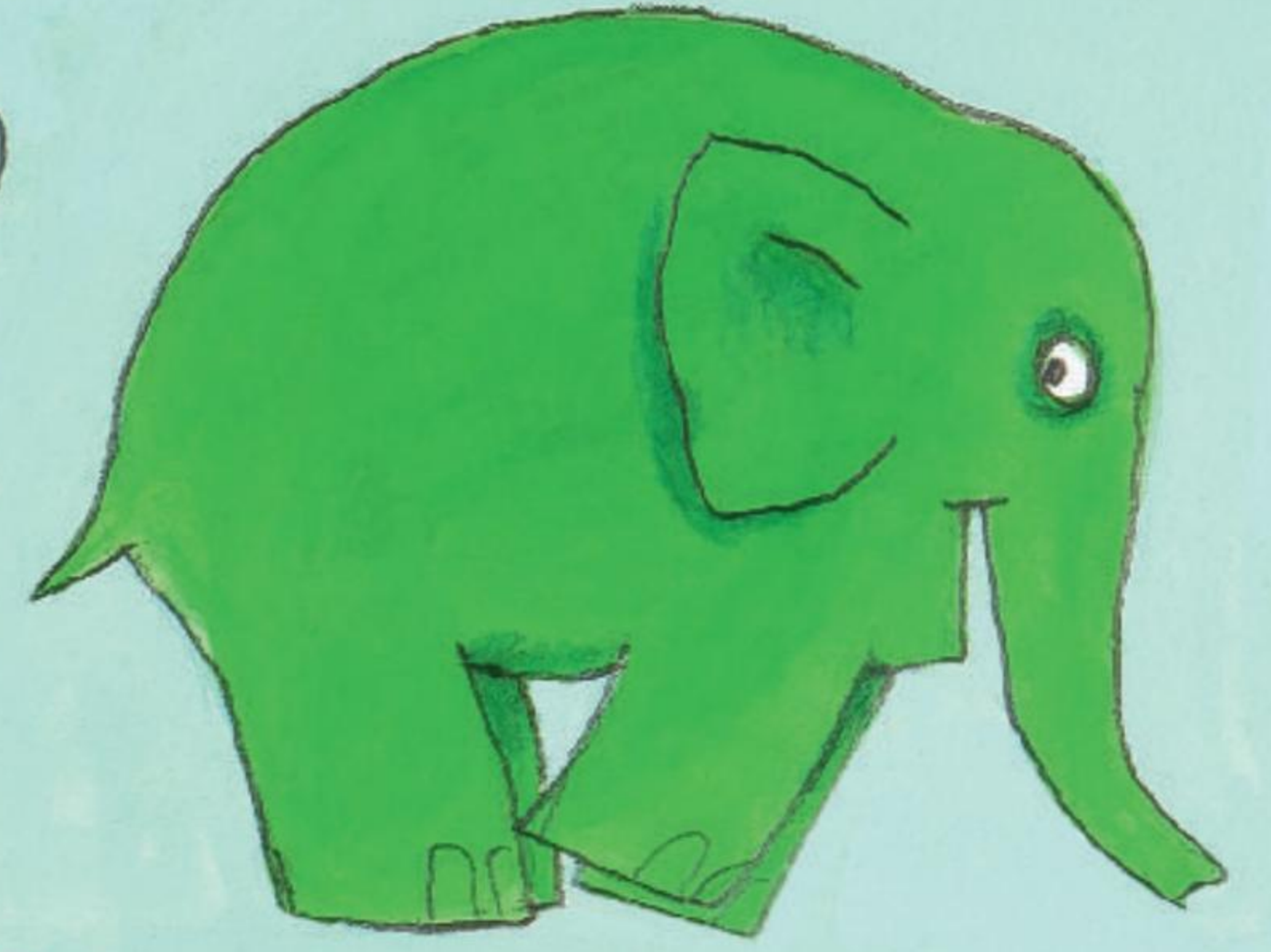
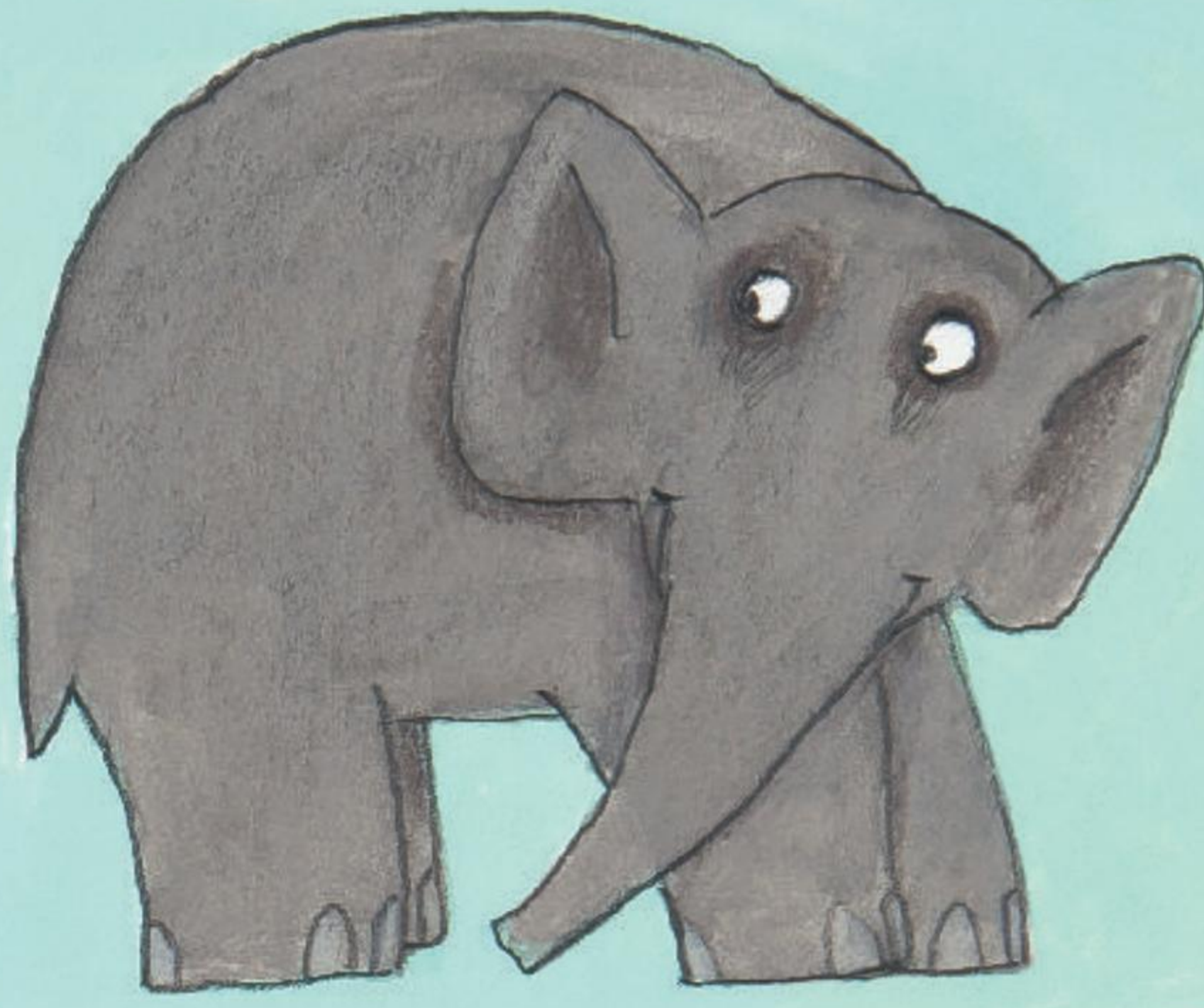
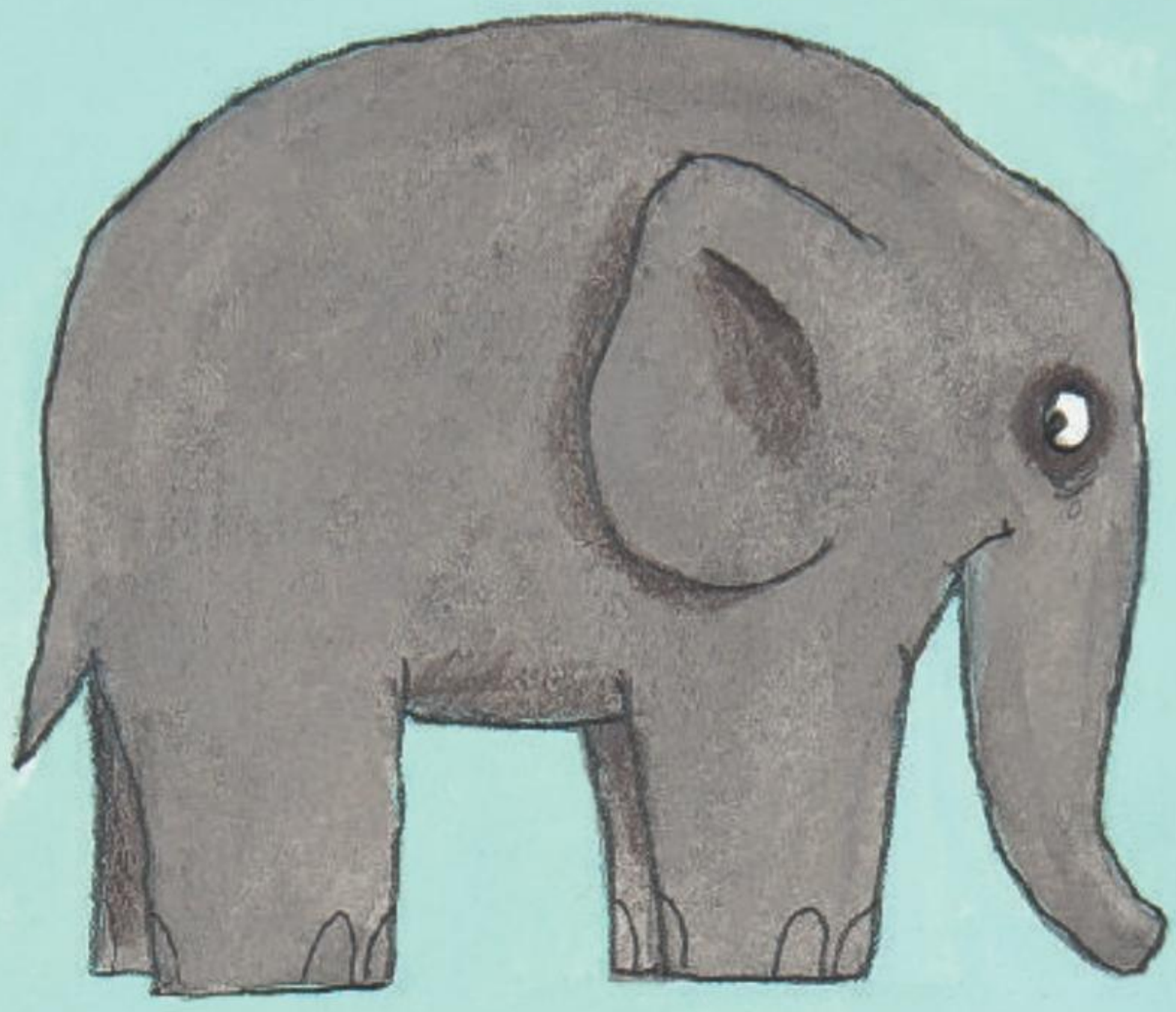
și ÎNTRECEREA

Traducere din limba engleză de Domnica Drumea



David McKee





**„Arbitrul cel nemuritor va scrie pe răboj,
când va veni sorocul,
nu de-ai pierdut, ori câștigat,
ci cum ai jucat jocul.”**

— citat anapoda (din Grantland Rice)

EDITORI:

Magdalena Mărculescu
Silviu Dragomir

FONDATOR:

Ion Mărculescu, 1994

DIRECTOR EDITORIAL:

Bogdan-Alexandru Stănescu

DIRECTOR PRODUCȚIE:

Cristian Claudiu Coban

DTP:

Faber Studio

**Descrierea CIP a Bibliotecii Naționale a României
MCKEE, DAVID**

Elmer și întrecerea/ David McKee ;
trad. din lb. engleză de Domnica Drumea. –
București: Pandora Publishing, 2023
ISBN 978-606-978-621-5

I. Drumea, Domnica (trad.)

821.111

TITLUL ORIGINAL:

Elmer and the Race

TEXT ȘI ILUSTRĂȚII:

David McKee

Copyright © David McKee, 2016

Toate drepturile rezervate. Nicio parte a acestei cărți nu poate fi reprodusă, transmisă, difuzată sau păstrată cu ajutorul unui sistem de stocare, în nicio formă și în niciun mod, grafic, electronic sau mecanic, inclusiv prin fotocopiere, înregistrare și multiplicare, fără acordul prealabil scris al editorului.

Copyright © Pandora Publishing, 2023
pentru traducerea în limba română

O.P. 16, Ghișeu 1, C.P. 0490, București
TEL.: +4 021 300 60 90
FAX: +4 0372 25 20 20

www.pandoram.ro

Pandora M face parte din Grupul Editorial Trei.



Elmer, elefantul multicolor, se plimba împreună cu vărul său Wilbur, când un grup de elefanți tineri și gălăgioși au trecut pe lângă ei, luându-se la întrecere.

— Ce se întâmplă aici? a întrebat Elmer.

— Am vrut să vedem care-i cel mai rapid dintre noi, a răspuns un elefant, și eu am fost.

— Ba n-ai fost tu, eu am fost, a zis altul.





